



ШКОЛА МОЛОДІЖНОЇ АКТИВНОСТІ

TOSOCO

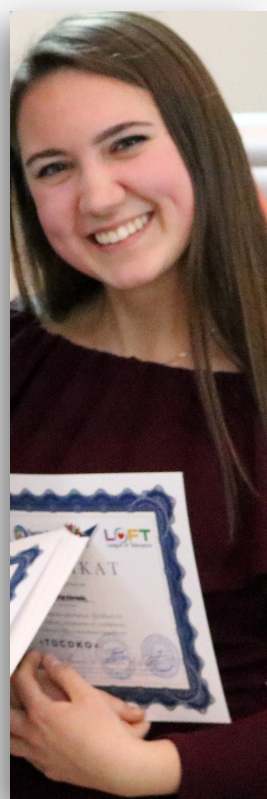
SCHOOL FOR YOUNG ACTIVISTS

TOSOCO

TOLERANCE | SOLIDARITY | COMPETENCE

ТОЛЕРАНТНІСТЬ | СОЛІДАРНІСТЬ | КОМПЕТЕНТНІСТЬ

#TOSOCOschool



ПУТІВНИК МОЛОДІЖНОГО АКТИВІСТА

GUIDEBOOK FOR YOUNG ACTIVISTS

IVANO-FRANKIVSK | VINNYTSYA | POLTAVA

2016-17

ТОЛЕРАНТНІСТЬ | TOLERANCE

Толерантність - це не тільки
сприймання інших.

Перш за все, це повага

Країна - одна, міста - схожі,
молодь - активна,
думки - різні

Чоловіки - лише
50 відсотків
від успіху країни

Якщо у новині узагальнюють
осіб в групу, будь уважним!
Тобою пробують маніпулювати

Рівність - кращий
дитячий вихователь

Відкрийтесь до подорожей,
культурного збагачення
та нових знайомств!

Людське різноманіття -
це справжнє
восьме чудо світу

Критичне мислення -
сучасна корзина
для стереотипного сміття

Живи за принципом
«Не нашкодь!»

Tolerance affects all of us
in society. To have mutual
respect is the first step

One country, similar cities,
active youth with
different opinions

Men are only
50 percent
of the country's success

If news does make general state-
ments about people, not take indi-
vidual perspectives into account, be
careful. This could be manipulation

Equality is the best
children's teacher

Be open to travel,
cultural enrichment and
meeting new people!

People's diversity
is the genuine the
eighth World Wonder

Critical thinking -
the modern bin for
the stereotypical garbage

Live according to the
principle «Don't harm!»

ТОЛЕРАНТНІСТЬ | TOLERANCE

Єдина людина, яка може
визначити твою стать та
сексуальність, - це ти сам

Не бійся довіряти
власним відчуттям,
вони завжди підкажуть

Всі визначення мають
історію та еволюційний шлях.
Будь у тренді та обирай ті,
що не зачіпають гідності

The only person who can
define your gender and
sexuality is you

Don't be afraid to trust
your own feelings,
they are mostly right

All the definitions have their own
history and evolutionary path.
Be in trend and choose those
that do not affect the dignity



antonio

СОЛІДАРНІСТЬ | SOLIDARITY

Допомога собі починається
з допомоги іншим

Найважливіші речі
у волонтерстві:
емпатія та натхнення

Налаштовуйся на участь,
а не на декорацію!

Ти ніколи не один (одна).
Поруч є люди, готові
ділитись та допомагати

Вразливість - не хрест.
Вразливість - це ресурс

В справжній команді
кожен лідер

Вдало сказана метафора -
м'який спосіб
вирішити наболіле питання

Досягнення спільної мети
забезпечує і особисті
мотиви кожного

Найкращий мотиватор -
це люди, які надихають
собою на роботу і саморозвиток.
Спілкуйтесь, це приємно!

Helping others
can help yourself

The most important things
in volunteering are
empathy and inspiration

Focus on participation,
not on being a bye-stander

You are never alone.
There are always people nearby
willing to help and share

Vulnerability is not a cross.
You can be vulnerable and you
and others can learn from this

In the true team
everyone is a leader

Well-said metaphor
is a soft method to solve
a painful problem

Achieving a common goal
also ensures the personal
motives of everyone

The best motivators are
the people who inspire
to work and develop.
Take joy in communicating!

СОЛІДАРНІСТЬ | SOLIDARITY

Не хочу жити марно.
Хочу творити добро
та бути причиною
усмішок!

I don't want to live
a meaningless life .
I want to do good things
and spread smiles!



Antonio

КОМПЕТЕНТНІСТЬ | COMPETENCE

Чим вища твоя компетентність,
тим істотніші твої сумніви

Не варто шукати випробування
у кожному завданні, іноді
простота - краще рішення

Найвідчутніші інвестиції -
інвестиції у себе

Час коштує дуже дорого,
але марна трата часу
ще дорожча

Не бійся вийти поза
зону комфорту

Освіта - не процес,
освіта - це життя

Пора вже взятись
за свою іноземну мову!

Позитивний настрій -
запорука успіху
будь-якої справи

Керує той, хто робить

Найвисокооплачуваніша
та найважча робота -
це робота над собою

The more you know,
the more you doubt

Do not look for challenges
in each task, sometimes
simplicity is the best solution

The best investments
are investments in yourself

Time is very expensive,
but wasting valuable time
can be more expensive

Don't be afraid to go out
of your comfort zone

Education is not a process,
education is a life

It is time to take up your skills
in a foreign language!

A positive attitude
is a key to success
in any business

Leading one who works

The highest paid
and the hardest work
is to improve yourself

КОМПЕТЕНТНІСТЬ | COMPETENCE

Темніше за все,
перед світанком

Не поспішай - відповідь прийде

Завжди грай на підвищення
компетентності

Висипайся!
По-перше, це корисно..

Знання і розуміння приходять
на практиці

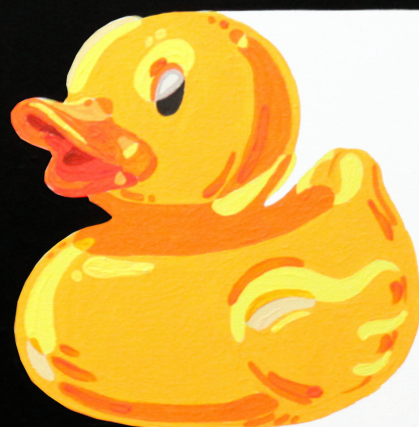
The darkest period is always
before dawn

Sometimes step back and trust
that the answers will come

Always strive to improve
your competences

Stay fresh and get enough sleep!
Firstly, it is useful..

Knowledge and understanding
come through practice



АВТОР КАРТИН | PAINTINGS AUTHOR

АНТОНІО ШЕВЧЕНКО | ANTONIO SHEVCHENKO

Український митець у третьому поколінні (Донецьк, Київ).
Внутрішньо переміщена особа.
Кращий художник Донбасу 2012 р.
Член АРТ-групи «ВОНИ» та Спілки Дизайнерів України.
Використані картини:
«Справжня Україна», «Віддзеркалення Світів» та «Свобода»

www.facebook.com/YeskovsShevchenko

Ukrainian artist in the third generation (Donetsk, Kiev).
Internally displaced person.
The best artist of Donbas, 2012.
Member of ART-group «THEY» and Designers Union of Ukraine.
Paintings used:
«Real Ukraine», «Reflection of the Worlds» and «Freedom»



УПОРЯДНИКИ | COMPILERS

О. ФОМІЧОВ



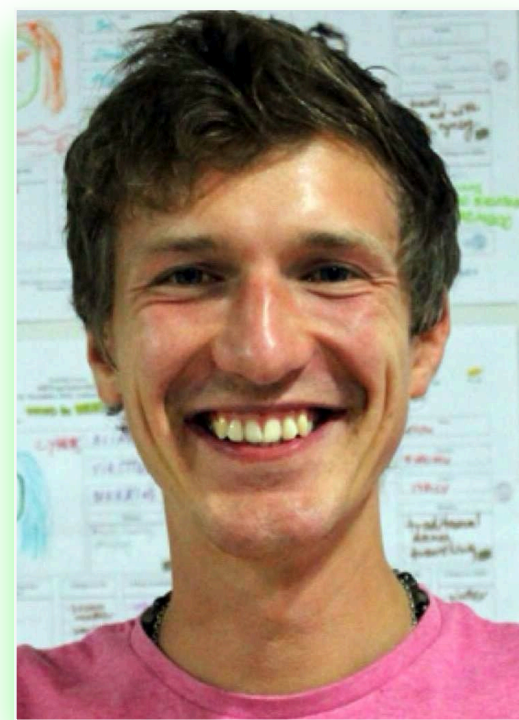
O. FOMICHOV

Я. ГЕРАЩЕНКО



Y. GERASHCHENKO

В. ВОЛОДЧЕНКО



V. VOLODCHENKO

Guidebook developed by alumni and trainers
of the School for young activists "TOSOCO"

Путівник розроблено випускниками та тренерами
Школи молодіжної активності «ТОСОКО»

#TOSOCOschool



Supported by the European Youth Foundation of the Council of Europe.
The information and views set out in this Guidebook are those of
the project organizers or participants and do not necessarily reflect
the official opinion of the Council of Europe.

